

## LOGISTIK 01

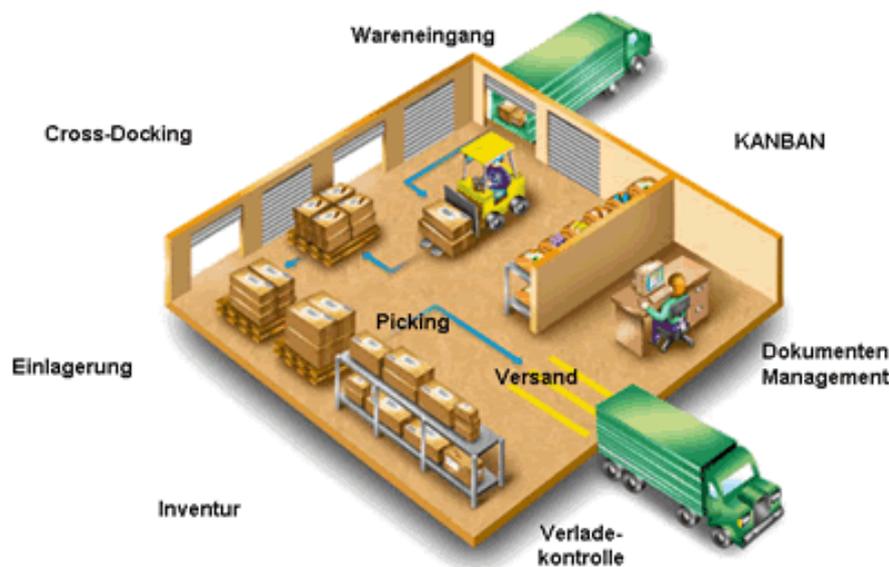
den 4. März, 2007

### (A) Internationale Spedition Cargomar bietet Ihnen die beste Logistik und Lagerung

#### Beschreibung unserer Spedition Cargomar

Im Güterverkehrszentrum Bremen verfügen wir über ein eigenes Lager mit 5000 qm Fläche und können bei Bedarf zusätzlich auf Lagerkapazitäten bei unseren Partnern in Hamburg, Velbert, Antwerpen und Rotterdam zugreifen.

In Zusammenarbeit mit Ihnen erarbeiten wir ein individuelles Konzept mit dem Ziel der kostengünstigen Lagerung, eines reibungslosen Daten- / Informationsflusses, sowie zeitnaher Verteilung der Ware.



(B) Hier sind wir bereits in den Bereichen Elektronik, Bekleidung, Lebensmittel, Papier sowie Geschenkartikeln tätig und arbeiten für mehrere Lieferanten großer Discounter in der Abwicklung / dem Umschlag regelmäßiger Warenströme und Aktionswaren von bis zu 100 Containern pro Woche.

(C) Nachfolgend ein Überblick über unsere Dienstleistungspalette, die Sie gerne durch Ihre persönlichen Anforderungen erweitern dürfen:

- Containerstuffing und -stripping (Containerbeladung und -entladung)
- Lagerung von Paletten, Kisten, Kartons, Behältern und Kleinteilen
- Offenes Zolllager mit zugelassenem Empfänger
- Auszeichnung mit Preisaufklebern und Preisschildern
- Erstellung + Anbringung von Aufklebern / Barcodes
- Paketversand per UPS (Ware die Sie bis 12Uhr disponieren wird am selben Tag versandt)
- Etikettierung
- Kommissionierung + Verpackung
- Blocklagerung / Regallagerung
- Sortimentierung
- Sortierung + Palettierung



## **(D) Nutzen Sie uns als „Ihr Außenlager“**

### **Offertanfrage**

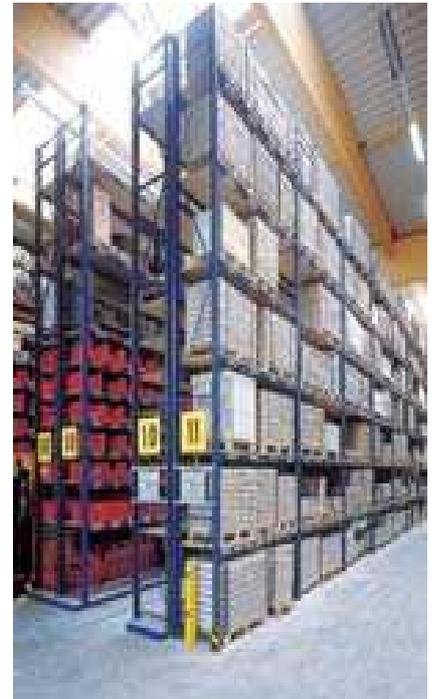
Haben Sie Interesse an Ihrer Transportlösung – LOGISTIK / LAGERUNG? Dann füllen Sie bitte das folgende Formular aus. Unser zuständiger Mitarbeiter wird sich umgehend um Ihre Anfrage kümmern.

Ihre Nachricht an uns

Mitteilung:	<input type="text"/>
-------------	----------------------

Ihre Kontaktdaten

Vorname, Name: *	<input type="text"/>
Firma: *	<input type="text"/>
e-Mail-Adresse: *	<input type="text"/>
Telefon:	<input type="text"/> / <input type="text"/> ( Vorw. / Rufnr. )
Rückruf:	<input type="checkbox"/> Ich bitte um Rückruf unter o.a. Tel.-Nr.
(Mit * markierte Felder sind Pflichtfelder.)	
<input type="button" value="Absenden"/>	



- (A)**
- 1) Was bietet uns die Internationale Spedition Cargomar?
  - 2) Wo befindet sich der Lager der Spedition Cargomar?
  - 3) Wie groß ist der Lager?
  - 4) Was passiert, wenn die Kapazität des Lagers /Lagerkapazität nicht reicht?
  - 5) Was kann Cargomar für die Kunden erarbeiten? Und mit welchen Ziel?
- (B)**
- 1) In welchen Bereichen ist Cargomar bereits tätig? Und....
  - 2) ...für welche konkrete Kunden Cargomar arbeitet?
  - 3) Was macht Cargomar für die Kunden? Beschreiben Sie genauer die Tätigkeit.
- (C)**
- 1) Was verspricht Spedition Cargomar im Zusammenhang mit ihrer Dienstleistungspalette?
  - 2) Erklären Sie, was ist ein Offenes Zolllager.
  - 3) Erklären Sie, was ist ein zugelassener Empfänger.
- (D)**
- 1) Wozu fordert uns Spedition Cargomar? Wie sollen wir ihre Räumlichkeiten nutzen?
  - 2) Falls wir eine Offertanfrage stellen, wer wird sich dann um was und wie kümmern?

**(A) die Lagerung, -, en** – 1. uskladnění, uložení (v ložisku), úložnost; 2. táboření; **das Güterverkehrszentrum, -s, -e** – centrum nákladní dopravy / přepravy; **die Fläche, -, en** – plocha, povrch, rozloha, rovina, ladina, rozměr; **der Bedarf, (e)s, 0** – potřeba, poptávka, požadavek; **bei Bedarf** – v případě potřeby; **zusätzlich** – dodatečně, dodatkově, doplňkově, navíc; **zugreifen, ich griff zu, ich habe zugriffen** – sáhnout, zasáhnout, zakročit, zjednat nápravu, chopit se (něčeho), uchopit, přiložit ruku k dílu, brát, vzít si, posloužit si; **Zugreifen Sie nur zu!** – Jen si poslužte!; **energisch zugreifen** – rázně zakročit; **heftig zugreifen** – pořádně se chopit (něčeho); **erarbeiten, ich erarbeitete, ich habe erarbeitet** – dopracovat se, vypracovat (něco) dosáhnout prací, prací získat, propracovat se; **einen Plan erarbeiten** – vypracovat, dopracovat, **eine Diplomarbeit erarbeiten** – vypracovat, vyhotovit, napsat diplomovou práci; **kostengünstig** – výhodný z hlediska nákladů, ekonomicky výhodný, cenově výhodný, ne příliš nákladný/drahý, levný; **reibungslos** – bezproblémový, plynulý, plynule, hladký, hladce, bezporuchově; bez hádek; **reibungslos verlaufen** – proběhnout hladce; **reibungsloser Ablauf** – hladký průběh, plynulý průběh; **Daten- / Informationsflusses** – datový a informační tok; **zeitnahe** – 1. včasný, dochvilný, 2. aktuální, dobový; **die Verteilung, -, en** – rozdělení, roztržďení, distribuce, rozsortování;

**(B) der Bereich, (e)s, -e** – oblast, obor; **tätig** – činný, **tätig** – činný, aktivní, účinný, zaměstnaný; **tätig sein** – být činný, vykonávat (nějakou činnost, zaměstnání) činnost; **Wir sind tätig in dem und dem Bereich.** – Jsme činní v té a té oblasti / oboru.; **der Lieferant(e)s, Lieferanten** – dodavatel, **der Discounter, s, -** – provozovatel diskontu, **die Discounter-Kette** – diskontní řetězec; **die Abwicklung, -, en** – **odbavení**, vyřízení, zpracování, vykonání; **der Umschlag, (e)s, Umschläge** – obal, obklad, překládání (něčeho), záložka, náhlý obrat, náhlá změna; obrat; **der Umschlag der Bestände** – obrátka zásob, obratovost zásob; **der Umschlag des Kapitals** – obrat kapitálu; **der Umschlag von Gütern** – **překládka** zboží; **der Umschlag von Waren** – **překládka** zboží; **der Strom, (e)s, Ströme** – proud (řeky, vody, i elektrický), běh, tok; elektřina; **regelmäßig** – pravidelný, pravidelně, stejnoměrný, rovnoměrný, normální;

**(C) nachfolgend** – následující, příští, následně; tato, tento, toto; **die Anforderung, -, Anforderungen** – požadav(e)ky, nárok/y, náročnost; žádost; **erweitern, ich erweiterte, ich habe erweitert** – rozšířit, rozšiřovat, zvětšit, zvětšovat, přibírat něco k něčemu; **die EU-Erweiterung / Osterweiterung** – rozšíření EU / rozšíření EU o nové východní země; **Containerstuffing und -stripping (die Containerbeladung und -entladung)** – naložení a vyložení kontejneru; **der Behälter, s, -** – nádrž, nádoba, obal, kontejner; **Offenes Zolllager / das Offene-Zoll-Lager (OZL)** – Das Offene-Zoll-Lager wird Ihnen ermöglichen, die eingelagerten Waren solange unverzollt zu belassen, bis sie zum Verkauf oder Versand gelangen. *Noch eine Erklärung:* Das Offene-Zoll-Lager ist so ein sgn. „Zollfreilager“, in dem Sie unverzollte Waren lagern dürfen.; *Noch eine Erklärung:* Mit dem OZL sollen Importeure, Exporteure, Verarbeiter, Transithändler, Spediteure usw. die Möglichkeit erhalten, unverzollte Waren grundsätzlich zeitlich unbeschränkt in privaten Räumen lagern zu können.; **gelangen, es gelangte, es ist gelangt** – dostat se, vniknout (kam), dospět, dorazit, dojít, podařit se, dostat; **der Zugelassener Versender / Zugelassener Empfänger** – sind Personen, welche von der örtlichen Zollverwaltung ermächtigt sind Waren direkt von ihrem Lager zu versenden oder an ihrem Lager zu empfangen, ohne dass diese Waren bei der Abgangs- oder Bestimmungszollstelle unter Zollkontrolle zu stellen werden muss.; **Erstellung, -, en** – výrobení, zhotovení, vyhotovení; **die Anbringung, -, en** – umístění, instalace, upevnění; podání; **die Anbringung der Werbung** – umístění reklamy; **der Aufkleber, s, -** – nálepka, samolepka; **der Barcode -s, en, -s** – čár(k)ový kód; **der Paketversand, (e)s, e** – rozeslání, zaslání, pos(i)lání balíků; přeprava, expedice; **versenden, ich versandte (ich versendete), ich habe versandt (ich habe versendet)** – rozesílat, zasílat, pos(i)lat, vyslat; **die Kommissionierung** – kompletování;

**(D) das Offert, es, en** – nabídka, nabídkový dopis, oferta, nabídkový list, návrh; **die Offerte, e, en** – obchodní nabídka, oferta, nabídka, návrh; **die Offertanfrage, -, en** – „obchodní poptávka“; **zuständig** – příslušný, kompetentní; **die Anfrage, -, en** – dotaz, poptávka, prosba; **umgehend** – neprodleně, ihned, neodkladný, bez odkladu, bez prodlení, okamžitě, obratem; **kümmern (sich), ich kümmerte (mich), ich habe (mich) gekümmert** – starat se, postarat se, hlédět si, mít starost (o někoho); **die Mitteilung, -, en** – sdělení, oznámení, zpráva; **die Vorwahl (Vorw.)** – předvolba; **die Rufnummer (Rufnr.)** – telefonní číslo; **der Rückruf** – zpáteční telefonát; **o.a. – oben angefügt** – shora uvedeně; **markiert** – označeně; **das Feld, (e)s, Felder** – pole, políčka; kolonky; **die Pflicht, -, e** – povinnost; **absenden, ich habe abgesendet, ich sendete ab** – odeslat, poslat, vypravit, expedovat;